



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A**
- Артикул № 1076
- Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і нерекомендовані застосування
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Застосування речовини/суміші
Ремонтний розчин
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- Виробник/постачальник: ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Відділ, який надає довідкову інформацію: msds@mc-bauchemie.de
- Телефон екстреного зв'язку: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші
Гост. токс. 5 H333 Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.
Хім. опік шкіри 2 H315 Спричиняє подразнення шкіри.
Eye Irrit. 2A H319 Спричиняє важкі подразнення очей.
Сенс. шкіри 1 H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.
Канц. 2 H351 Ймовірно, може викликати рак. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.
Водн. хрон. 3 H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.
- Елементи маркування
- Елементи маркування GHS Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).
- Піктограми загроз



GHS07 GHS08

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 1)

- **Сигнальне слово** Увага
- **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:** Пропіл -2,2-дифеніл-4,4'-дипропілоксиранові полімери та гомологи
titanium dioxide
2,2'-[methylenebis(p-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane polymers and homologues, molecular weight < 700
- **Вказівки щодо небезпеки** Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.
Спричиняє подразнення шкіри.
Спричиняє важкі подразнення очей.
Може спричиняти алергічні реакції шкіри.
Ймовірно, може викликати рак. Шлях впливу: Вдихання/інгаляція.
- **Вказівки щодо безпеки** Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.
Унікати вдихання пилу/диму/газу/туману/пару/аерозолі.
Унікати потрапляння у навколишнє середовище.
Носити захисні рукавиці/захисний одяг/засіб для захисту очей/засіб для захисту обличчя.
ПРИ ВДИХАННІ: При поганому самопочутті зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН/лікаря.
ПРИ КОНТАКТІ З ОЧИМА: Впродовж кількох хвилин обережно промити водою. По можливості, зняти контактні лінзи (якщо такі є). Промивати далі.
Зберігати під замком.
- **Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):** Не застосовується.

3 Склад/ інформація про складники

- **Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

1675-54-3	bis[4-(2,3-epoxypropoxy)phenyl]propane	≥5-<10%
	Хім. опік шкіри 2, H315; Подразн. очей 2, H319; Сенс. шкіри 1, H317	

(продовження на сторінці 3)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 2)

13463-67-7	titanium dioxide Канц. 2, H351; Гост. токс. 5, H333	≥0,1-<2,5%
9003-36-5	2,2'-[methylenebis(p-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane polymers and homologues, molecular weight < 700 Водн. хрон. 2, H411; Хім. опік шкіри 2, H315; Eye Irrit. 2A, H319; Сенс. шкіри 1, H317; Гост. токс. 5, H303; Гост. токс. 5, H313; Водн. гостр. 2, H401	≥1-<1,5%
16096-31-4	1,6-hexene-diglycidylether Хім. опік шкіри 2, H315; Eye Irrit. 2A, H319; Сенс. шкіри 1, H317; Гост. токс. 5, H313; Водн. гостр. 3, H402; Водн. хрон. 3, H412	≥0,1-<1%
68609-97-2	oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs Хім. опік шкіри 2, H315; Сенс. шкіри 1, H317	≥0,1-<0,5%
2461-15-6	[[[(2-ethylhexyl)oxy)methyl]oxirane Гост. токс. 4, H312; Хім. опік шкіри 2, H315; Eye Irrit. 2A, H319; Сенс. шкіри 1, H317; Гост. токс. 5, H303	≥0,1-<0,5%

· **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

4 Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **При вдиханні:** Забезпечити доступ свіжого повітря.
- **При контакті зі шкірою:** Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.
Звернутись за медичною допомогою.
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:** Промити ротову порожнину і випити багато води.
Звернутись за медичною допомогою.
- **Вказівки для лікаря:**
- **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/11

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 3)

- Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш
- Поради для пожежників
- Спеціальне захисне спорядження:

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

Особливі заходи непотрібні.

6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях
- Заходи з захисту навколишнього середовища:
- Методи та матеріали для локалізації та прибирання:
- Посилання на інші розділи

Не потрібний.

Запобігати потрапленню в каналізацію, ями і підвали.

Збирати механічним способом.

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

7 Використання і зберігання

- Використання:
- Застереження для безпечного використання
- Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:
- Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів
- Зберігання:
- Вимоги до складських приміщень та ємностей:
- Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:
- Інші дані щодо умов зберігання:
- Специфічне кінцеве застосування

Зберігати у прохолодному і сухому місці у добре закритій тарі.

Відкривати і користуватись ємностями з обережністю.

Особливі заходи непотрібні.

Особливих вимог немає.

Не потрібний.

Зберігати ємності щільно закритими.

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

UA

(продовження на сторінці 5)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 4)

8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

· **Контрольні параметри**
· **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**

Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

· **Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)**

16096-31-4 1,6-hexene-diglycidylether

дермально DNEL 2,8 mg/kg bw/day (ArL)

інгалятивно DNEL 4,9 mg/m³ (ArL)

68609-97-2 oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs

орально DNEL 1 mg/kg bw/Tag (ArL)

дермально DNEL 1,7 mg/kg bw/day (ArL)

інгалятивно DNEL 0,98 mg/m³ (ArL)

2461-15-6 [[(2-ethylhexyl)oxy)methyl]oxirane

дермально DNEL 4,17 mg/kg bw/day (ArL)

· **Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)**

16096-31-4 1,6-hexene-diglycidylether

PNEC 0,0115 mg/l (Fri)

0,00115 mg/l (Mew)

PNEC 0,223 mg/kg dwt (Bod)

0,0283 mg/kg dwt (Sed)

0,283 mg/kg dwt (Sue)

68609-97-2 oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs

PNEC 0,00072 mg/l (Mew)

0,0072 mg/l (Suw)

PNEC 80,12 mg/kg dwt (Bod)

6,677 mg/kg dwt (Sed)

66,77 mg/kg dwt (Sue)

2461-15-6 [[(2-ethylhexyl)oxy)methyl]oxirane

PNEC 0,0072 mg/l (Fri)

PNEC 57,16 mg/kg dwt (Bod)

28,66 mg/kg dwt (Sed)

286,66 mg/kg dwt (Sue)

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 5)

- **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.
- **Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:** Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.
Негайно зняти забруднений, просочений одяг.
Помити руки перед перервами або в кінці роботи.
Уникати контакту з очима і шкірою.
- **Захист рук:** Захисні рукавиці
Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.
Після зняття рукавиць застосувати засоби для чищення шкіри і догляду за шкірою.
- **Матеріал захисних рукавиць** Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника. Оскільки продукт приготовлений з кількох речовин, то неможливо прорахувати наперед стійкість матеріалу рукавиць, на основі чого перед застосуванням необхідно провести відповідні випробування.
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.
- **Захист очей:** Захисні окуляри
Захисні окуляри, які щільно прилягають
- **Захист тіла:** Робочий захисний одяг

9 Фізичні та хімічні властивості

- **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
- **Загальна інформація**
- **Зовнішній вигляд:**
 - **Форма:** Пастоподібний
 - **Колір:** Бежевий
 - **Запах:** Характерний
- **Зміна стану**
 - **Температура плавлення/область плавлення:** Не визначено.
 - **Температура кипіння/область кипіння:** Не визначено.
- **Точка займання:** > 120 °C
- **Самозаймистість:** Продукт не є самозаймистим.

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 6)

· Вибухонебезпечність:	Продукт не є вибухонебезпечним.
· Щільність при 20 °С:	2,5 g/cm ³
· Розчинність у/ змішуваність з вода:	Не змішується або мало змішується.
· Інша інформація	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

· Реактивність	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· Хімічна стабільність	
· Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:	Не розпадається при належному застосуванні.
· Можливість небезпечних реакцій	Даних за небезпечні реакції немає.
· Умови, яких необхідно уникати	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· Несумісні матеріали:	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· Небезпечні продукти розпаду:	Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

11 Інформація про токсичність

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

1675-54-3 bis[4-(2,3-ерохургороху)phenyl]propane

дермально	LD50	23000 mg/kg (Kaninchen)
-----------	------	-------------------------

13463-67-7 titanium dioxide

орально	LD50	>10000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>10000 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	>6,8 mg/l (Ratte)

9003-36-5 2,2'-[methylenebis(p-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane polymers and homologues, molecular weight < 700

орально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (Kaninchen)

16096-31-4 1,6-hexene-diglycidylether

орально	LD50	>8500 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>4900 mg/kg (Ratte)

(продовження на сторінці 8)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: **MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A**

(продовження сторінки 7)

68609-97-2 oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs

орально LD50 17100 mg/kg (Ratte)

2461-15-6 [(2-ethylhexyl)oxy)methyl]oxirane

орально LD50 5000 mg/kg (Ratte)

дермально LD50 2000 mg/kg (Ratte)

· **Первинна подразнююча дія:**· **на шкіру:**

Подразнює шкіру і слизову оболонку.

· **на очі:**

Спричиняє подразнення.

· **Сенсибілізація:**

Можлива сенсибілізація через контакт зі шкірою.

· **Додаткова токсикологічна інформація:**

Продукт є джерелом такої небезпеки на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції:

Подразнюючий

· **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**

Канц. 2

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище· **Токсичність**· **Токсичність для водних організмів:****1675-54-3 bis[4-(2,3-ерохургороху)phenyl]propane**

IC50 >42,6 mg/l (Bak)

LC50/96h 2 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

EC50/48h 1,8 mg/l (Daphnia magna)

ErC50/72h 11 mg/l (Selenastrum capricornutum)

9003-36-5 2,2'-[methylenebis(p-phenyleneoxymethylene)]bisoxirane polymers and homologues, molecular weight < 700

LC50/96h >100 mg/l (Daphnia magna)

EC50/96h >100 mg/l (Leucidus idus)

16096-31-4 1,6-hexene-diglycidylether

LC50/96h 30 mg/l (Leucidus idus)

EC50/48h 47 mg/l (Daphnia magna)

68609-97-2 oxirane, mono[(C12-14-alkyloxy)methyl] derivs

EbC50/72h 843 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

LC50/96h >5000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

1800 mg/l (Lepomis macrochirus)

EC50 >100 mg/l (BEL)

(продовження на сторінці 9)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 8)

NOEC 500 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поведінка у навколишньому середовищі:**
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію. Загрожує забрудненню питної води навіть при витоку у ґрунт у невеликій кількості.
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.

14 Інформація щодо транспортування

- **Номер ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **Клас небезпеки вантажу**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Клас** відсутній
- **Група упаковки**
- **ADR, IMDG, IATA** відсутній

(продовження на сторінці 10)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 10/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 9)

- | | |
|---|--------------------|
| · Небезпека для навколишнього середовища:
· Речовина, яке забруднює морське середовище: | Ні |
| · Спеціальні запобіжні заходи для користувача | Не застосовується. |
| · Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом) | Не застосовується. |
| · Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): | відсутній |

15 Нормативна інформація

- **Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**
- **Директива 2012/18/ЄС**
- **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I** Жоден зі складників не міститься.
- **Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**
H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.
H312 Шкідливий для здоров'я при контакті зі шкірою.
H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.
H315 Спричиняє подразнення шкіри.
H317 Може спричиняти алергічні реакції шкіри.
H319 Спричиняє важкі подразнення очей.
H333 Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.
H351 Ймовірно, може викликати рак.
H401 Отруйний для водних організмів.
H402 Шкідливий для водних організмів.

(продовження на сторінці 11)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 11/11

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 23.10.2021

версія № 7

змінена версія від: 16.10.2021

Торгова назва: MC-DUR 1000 Parat 04 - Komponente A

(продовження сторінки 10)

H411 Отруйний для водних організмів, спричиняє тривалу дію.

H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.

· **Відділ, який видає паспорт безпеки:**

Technische Abteilung

· **Контактна особа:**

· **Скорочення і аббревіатури:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ELINCS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Гост. токс. 4: Acute toxicity – Category 4

Гост. токс. 5: Acute toxicity – Category 5

Хім. опік шкіри 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Подразн. очей 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Eye Irrit. 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

Сенс. шкіри 1: Skin sensitisation – Category 1

Канц. 2: Carcinogenicity – Category 2

Водн. зостр. 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2

Водн. зостр. 3: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 3

Водн. хрон. 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2

Водн. хрон. 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

· *** Дані, змінені порівняно з попередньою версією**